

# GLOSAR / ORDLISTA

GLOSAR GENERAL / GENERAL ORDLISTA  
SECTORUL DE CURĂȚENIE / ÎNȚREȚINERE / STÄDBRANSCHEN



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Acest proiect a fost finanțat cu sprijinul Comisiei Europene. Această publicație reflectă numai punctul de vedere al autorului și Comisia nu este responsabilă pentru eventuala utilizare a informațiilor pe care le conține.

Projektet genomförs med ekonomiskt stöd från Europeiska kommissionen. För uppgifterna i denna publikation (som är ett meddelande) ansvarar endast upphovsmannen. Europeiska kommissionen tar inget ansvar för hur dessa uppgifter kan komma att användas.

<b>ÎN CĂUTAREA UNUI LOC DE MUNCĂ</b> .....	4
<b>PROFESII DIN SECTORUL SERVICIILOR DE CURĂȚENIE</b> .....	4
ANUNȚURI LOCURI DE MUNCĂ .....	4
AGENȚIE DE RECRUTARE .....	5
CURRICULUM VITAE .....	6
SCRISOARE DE INTENȚIE / E-MAIL .....	7
CONTRACTUL DE MUNCĂ .....	8
CARACTERISTICI PERSONALE .....	9
<b>PREPOZIȚII DE MIȘCARE ȘI POZIȚIE</b> .....	10
<b>ÎNGRIJIREA SĂNĂȚĂII</b> .....	11
PĂRȚILE CORPULUI OMENESC .....	11
BOLI ȘI SIMPTOME .....	12
TRATAMENT .....	13
<b>ASPECTE FINANCIARE</b> .....	15
<b>MANAGEMENTUL TIMPULUI</b> .....	16
<b>SECTORUL DE CURĂȚENIE / ÎNTREȚINERE</b> .....	17

**Proiectul CCEE**  
**Culture et Citoyenneté Européenne pour l'Employabilité**  
**(Cultura si Cetatenia Europeana pe Piata Fortei de Munca)**

Proiectul se concentrează pe activitatea din sectoarele de Curățenie și Construcții, acestea fiind identificate ca având dificultăți în recrutare în special în rândul tinerilor și, care, deseori angajează (sau vor angaja) muncitori care vin din alte țări europene. Materialele și instrumentele obținute în cadrul proiectului de față vor putea fi, într-o etapă ulterioară, transferate și adaptate pentru alte domenii profesionale și locuri de muncă.

**CCEE Projekt**  
**Culture et Citoyenneté Européenne pour l'Employabilité**

*Ett av målen är att förbereda och göra det lättare för en flytt mellan europeiska länder . Genom att ge nödvändig kunskap angående det sociala livet, samhället och arbetsmarknadenskrav, lagar och regler inom dessa områden och även hur vissa företag och yrkesområden i det "välkommande" landet fungerar samt en grundläggande ordlista som kan användas inom de avsedda yrkena.*

## ÎN CĂUTAREA UNUI LOC DE MUNCĂ

### PROFESII DIN SECTORUL SERVICIILOR DE CURĂȚENIE

administrator / om de serviciu  
 îngrijitor  
 om de serviciu - agent de curățenie  
 om de serviciu - birouri  
 om de serviciu - casa scărilor  
 om de serviciu - curățenie industrială  
 servicii de curățenie generală  
 servicii la domiciliu - ajutor în casă  
 servicii la domiciliu - menajeră  
 spălător geamuri

### ANUNȚURI LOCURI DE MUNCĂ

a anexa  
 angajare pe bază de proiect  
 angajare pe durată determinată  
 angajare pe durată determinată de post  
  
 angajare pe perioadă de probă  
 angajare plătită cu ora  
 anterior  
 așteptări salariale  
 calificat  
 cerințe  
 certificat  
 competențe sociale  
 CV  
 de dorit - necesar  
 deprinderi, abilități  
 Descrieți-vă!  
 durată  
 email către...  
 experiență  
 formular de aplicare  
 interviu  
 interviu pentru angajare  
 întrevvedere personală  
 jumătate de normă  
 legitimație / legitimare  
 licență  
 muncă în echipă  
 muncă în schimburi  
 muncă sezonieră  
 muncă suplimentară  
 necesar

## SÖKA ARBETE

### STÄDBRANSCHEN

*fastighetsskötare*  
*fönsterputsare*  
*hemhjälp*  
*hushållerska*  
*industristädare*  
*kontorsstädare*  
*lokalvårdare*  
*städare*  
*trappstädare*  
*vaktmästare*

### PLATSANNONS

*bifoga*  
*anställning på projektbasis*  
*visstids anställning*  
*anställning under en tid för ett specifikt arbete*  
*provanställning*  
*anställning på timbasis*  
*föregående*  
*förväntad lön*  
*kvalificerad*  
*behörighetskrav*  
*certifikat*  
*social kompetens*  
*CV*  
*efterfrågan*  
*kunskaper*  
*beskriv dig själv*  
*varaktighet*  
*maila till*  
*erfarenhet*  
*ansökningsformulär*  
*intervju*  
*jobbintervju*  
*personligt möte*  
*halvtid*  
*legitimation*  
*licens*  
*lagarbete*  
*skift arbete*  
*säsongs arbete*  
*extra arbete*  
*nödvändig*

nivel, gradatie	<i>nivå/steg</i>
nivel minim de educație	<i>lägsta utbildningsnivån</i>
normă întreagă	<i>heltid</i>
notă, semn, grad	<i>betyg/poäng</i>
nu există cerere pentru....	<i>ingen efterfrågan av ....</i>
oportunități de muncă	<i>arbetsmöjligheter</i>
perioadă de lucru	<i>arbetstider</i>
permis de conducere	<i>körkort</i>
personalitate	<i>personlighet</i>
referințe	<i>referenser</i>
reprezentant al sindicatului	<i>fack förenings representant</i>
salarii	<i>löner</i>
scrisoare de intenție	<i>intressebrev</i>
scrisoare de recomandare	<i>rekommendations brev</i>
scrisoare personală	<i>personligt brev</i>
serviciu de seară	<i>kvällsarbete</i>
serviciu permanent	<i>fast arbete</i>
sfârșit de săptămână	<i>helger</i>
sindicat	<i>fack förening</i>
solicitat	<i>obligatorisk</i>
suplinitor	<i>vikarie</i>
suplinitor pe perioada concediului de maternitate	<i>graviditetens vikarie</i>
trimite aplicația către...	<i>skicka ansökan</i>
trimitere la ....	<i>skicka till...</i>
vacanță	<i>semester</i>
zi lucrătoare	<i>vardagar</i>

## AGENȚIE DE RECRUTARE

a aplica
anunț
aplicație
are nevoie de instruire în...
beneficiu
biroul forței de muncă
calificare pe meserii
calificări
cât voi câștiga?
cel care este în căutarea unui loc de muncă
certificat de angajare
compensație
competență
consiliere
cum completez acest...
cum să folosești Internetul
cursuri pentru găsirea unui loc de muncă
experiența în muncă
fonduri pentru asigurări pe perioada șomajului
formă de angajare
îndrumare, consiliere

## ARBETSFÖRMEDLINGEN

<i>ansöka</i>
<i>anmälan</i>
<i>ansökan</i>
<i>behöver utbildning i ....</i>
<i>bidrag</i>
<i>arbetsförmedlingen</i>
<i>yrksutbildning</i>
<i>kvalifikationer</i>
<i>Hur mycket får jag i bidrag</i>
<i>arbets sökande</i>
<i>anställningsintyg</i>
<i>ersättning</i>
<i>kompetens</i>
<i>rådgivning</i>
<i>Hur fyller jag i detta ....</i>
<i>hur använder man Internet</i>
<i>kurser i hur man söker jobb</i>
<i>arbetserfarenhet</i>
<i>arbetslöshetskassor</i>
<i>anställningsform</i>
<i>vägledning</i>

îndrumare, instruire	<i>instruktioner</i>
îndrumător personal	<i>personlig rådgivare</i>
îndrumător, consilier în vederea obținerii unui loc de muncă	<i>jobb coach</i>
înregistrat	<i>registrerad</i>
întâlnire	<i>möte</i>
interviu	<i>intervju</i>
locuri de muncă pentru începători	<i>nystartsjobb</i>
martor	<i>vittne</i>
măsuri	<i>åtgärder</i>
motor de căutare	<i>sökmotor</i>
organizație de sprijin a șomerilor	<i>arbetslöshetsersättning</i>
perfecționare, instruire, training	<i>träning</i>
plan de acțiune	<i>handlingsplan</i>
plan de acțiune individual	<i>individuell handlingsplan</i>
potrivire	<i>matcha</i>
programe pentru piața muncii	<i>arbetsmarknadsprogram</i>
recepție pentru clienți	<i>kund reception</i>
reîncadrarea pe piața muncii	<i>arbetsrelaterad rehabilitering</i>
suport	<i>support</i>
teste	<i>prov</i>
Unde să cauți un loc de muncă	<i>Var kan jag söka ett jobb</i>
Unde sunt locurile de muncă?	<i>Var finns jobben?</i>
validare	<i>validering</i>

## CURRICULUM VITAE

abilitați ocupaționale  
 abilitați personale  
 abilitați sociale  
 activități  
 adresă  
 calificare  
 calificări  
 clasificare internațională  
 competențe în utilizarea calculatorului  
 competențe tehnice  
 data nașterii  
 denumirea certificatului de calificare primit  
 deprinderi, calități artistice  
 diplomă în  
 educație  
 experiențe  
 experiența de muncă  
 funcția deținută  
 informații personale  
 instruire, educație, training  
 istoricul angajării  
 limba maternă  
 limbi străine

## CURRICULUM VITAE (CV)

*yrkesfärdigheter*  
*personliga färdigheter*  
*social kompetens*  
*aktiviteter*  
*adress*  
*kvalifikation*  
*kvalifikationer*  
*internationella klassificering*  
*datorkunskaper*  
*teknisk kompetens*  
*födelsedatum*  
*Typ av utbildningsbevis*  
*konstnärliga färdigheter*  
*examen i*  
*utbildning*  
*erfarenheter*  
*arbetserfarenhet*  
*ställning*  
*personlig information*  
*träning*  
*tidigare anställningar*  
*modersmål*  
*främmande språk*

național  
 naționalitate  
 nivel  
 nume  
 ocupație  
 permis de conducere  
 prenume  
 principalele subiecte  
 realizări  
 referințe  
 responsabilități  
 scrisoare de recomandare  
 sex  
 Tehnologia Informației (IT)

*nationell*  
*nationalitet*  
*nivå*  
*efternamn*  
*yrke*  
*körkort*  
*förnamn*  
*Viktigaste ämnen*  
*resultat*  
*referenser*  
*ansvar*  
*rekommendations brev*  
*kön*  
*Information Technology (IT)*

## SCRISOARE DE INTENȚIE / E-MAIL

### Cuvânt introductiv/Introducere

Am aflat de pe site-ul companiei dumneavoastră că...

Am primit adresa dumneavoastră de la [se introduce numele] și aș dori să...

Cu referire la anunțul dumneavoastră din...

Prin această scrisoare doresc să-mi exprim interesul pentru...

Stimată Doamnă..... / Stimate Domn..... [se introduce numele]

Stimate (ă) Domn / Doamnă. (în cazul în care persoana de contact nu vă este cunoscută)

Vă scriu ca răspuns la anunțul dumneavoastră, din ziarul xy, din data de 18 mai 2009.

Vă scriu pentru a vă solicita informații despre...

### Conținut

Aș dori să subliniez că...

Așa după cum puteți vedea și în CV-ul anexat, experiența și realizările mele răspund cerințelor postului.....

Ca și...[se introduce funcția / poziția], eu aș...

Consider că diversele mele competențe se potrivesc perfect cu cerințele dumneavoastră...

Deprinderile mele profesionale includ...

Experiența mea include...

### Încheiere

Al Dumneavoastră, ..

Am atasat un exemplar din CV ul meu pentru

## BREV/ EMAIL

### Inledning

*Jag skriver för att fråga om ...*

*Jag fick din adress från [inkludera namn] och skulle vilja ...*

*Från företagets hemsida jag läst om ....*

*Med hänvisning till din annons i ...*

*Till inkludera namn ...*

*Till berörd/ansvarig (om kontaktpersonen är inte känd)*

*Jag skriver till dig som svar på din annons i xy tidningen, daterat 18 maj 2009.*

*Skriver för att uttrycka mitt intresse för ...*

### Innehåll

*Jag skulle vilja påpeka .....*

*Som ni kan se från mitt bifogade CV ,min erfarenhet och prestationer matchar era krav.*

*Som [inkludera jobb / position], skulle jag ...*

*Jag tror att min kompetens, passar perfekt för dina krav.*

*Min yrkeskompetens omfattar ...*

*Min erfarenhet inkluderar ...*

### Avslutning

*Med vänliga hälsningar*

*En kopia av mitt CV har bifogats*

mai multe detalii despre mine ...  
 Aș aprecia oportunitatea de a.....  
 Aștept cu nerăbdare oportunitatea de a vă vorbi personal....  
 Aștept cu nerăbdare să primesc vești de la dumneavoastră...  
 Mulțumesc pentru oportunitatea de a vă putea oferi informații suplimentare .....  
 Sunt oricând disponibil pentru un interviu personal..

### Altele

anexă, conținut  
 atașament sau anexe  
 atașat  
 inclus, anexat

### CONTRACTUL DE MUNCĂ

a lipsi pe caz de boală  
 alocație pentru masă  
 angajare permanentă  
 angajare temporară  
 angajat  
 angajator  
 asigurare națională  
 asigurare socială  
 beneficii pentru perioada de concediu de maternitate  
 bonus pentru prezență  
 certificat de asigurare medicală  
 certificat medical  
 cheltuieli de deplasare  
 concediere colectivă  
 concediu medical  
 concediu plătit  
 concediul anual plătit  
 contract colectiv  
 contribuția de asigurări sociale  
 data de începere  
 deduceri  
 diurnă în caz de boală  
 drept la concediu medical  
 dreptul la concediul de odihnă  
 fișa postului  
 fluturaș de salariu  
 impozitare la sursă a salariului  
 impozite pe salarii  
 îndatorire(i) principală(e)  
 jumătate de normă

*Jag skulle välkomna möjligheten att ...  
 Jag ser fram emot ett tillfälle att tala med dig personligen.  
 Jag ser fram emot att höra från dig ...*

*Jag skulle gärna vilja ge dig ytterligare information  
 Jag finns tillgänglig för en personlig intervju när det passar dig.*

### Annat

*bilaga  
 bifogad fil  
 bifogad  
 sända*

### ANSTÄLLNINGSKONTRAKT

*vara sjukskriven  
 måltidsförmån  
 tillsvidareanställningar  
 tillfällig anställning  
 arbetsgivare  
 anställd  
 socialförsäkring  
 socialförsäkring  
 graviditets förmån  
 närvaro bonus  
 sjukförsäkringsintyg  
 läkarintyg  
 reseersättning  
 övertalig  
 sjukskrivning  
 övertid  
 betald semester  
 kollektivavtal  
 socialbidragsåtgärder  
 startdatum  
 avdrag  
 sjukpenning  
 sjukskrivnings rättigheter  
 semesterrätt  
 befattningsbeskrivning  
 lönebesked  
 lön efter arbete  
 löneskatter  
 huvuduppgift  
 deltid*



loc de muncă  
 normă întreagă  
 ore de muncă  
 părțile contractante  
 pensie  
 perioadă de probă  
 perioadele de preaviz necesare  
 plată în caz de boală  
 plăți în situații de concediere colectivă  
 preaviz  
 preaviz minim  
 procedură de soluționare a plângerilor  
 procedură disciplinară  
 program de lucru  
 regulamentul orelor de muncă  
 retribuție lunară  
 retribuție orară  
 retribuție săptămânală  
 reziliere  
 rezilierea contractului de muncă  
 salarii  
 salariu  
 salariu brut  
 semnătură  
 taxă pe venit  
 termeni și condiții  
 timpul de angajare  
 titulatura funcției  
 tură (de lucru)  
 zile de odihnă

*arbetsplats*  
*heltid*  
*arbetstid*  
*avtalsparterna*  
*pension*  
*provanställning*  
*obligatorisk uppsägningstid*  
*sjuklön*  
*avgångsvederlag*  
*uppsägning*  
*uppsägningstid*  
*tillvägagångssätt för klagomål*  
*disciplinförfarande*  
*arbetstid*  
*arbetstidsreglering*  
*månadslön*  
*timlön*  
*veckolön*  
*säga upp*  
*uppsägning av anställningsavtal*  
*lön/avlönning*  
*lön*  
*bruttolönen, lön (före skatt)*  
*signatur*  
*inkomstskatt*  
*arbetsvillkor*  
*anställningstid*  
*tjänstetitel*  
*skiftarbete*  
*vilodagar*

## CARACTERISTICI PERSONALE

adaptabil  
 ambițios  
 competent  
 cooperativ  
 corect  
 creativ  
 credibil  
 curios  
 de încredere  
 de succes  
 deschis  
 dinamic  
 diplomat  
 energic  
 entuziast  
 experimentat  
 flexibil

## PERSONLIGA EGENSKAPER

*anpassningsbar*  
*ambitiös*  
*behörig*  
*samarbetsvillig*  
*rättvis*  
*creativ*  
*trovärdig*  
*nyfiken*  
*pålitlig*  
*framgångsrik*  
*uppriktig*  
*dynamisk*  
*diplomatisk*  
*energisk*  
*entusiastisk*  
*erfaren*  
*flexibel*

încrezător  
 încrezător în forțele proprii  
 încurajator  
 inovativ  
 inteligent  
 lipsit de prejudecăți  
 loial  
 matur  
 motivat  
 onorabil  
 pasionat  
 perseverent  
 practic  
 precaut  
 prietenos  
 productiv  
 profesionist  
 punctual  
 răbdător  
 rapid  
 rațional  
 remarcabil  
 sincer  
 sociabil  
 social, comunicativ  
 vesel

säker  
 självsäker  
 uppmuntrande  
 innovativa  
 Intelligent  
 fördomsfri  
 lojal  
 mogen  
 motiverad  
 hederligt  
 ivrig  
 ihärdig  
 praktisk  
 försiktig  
 vänlig  
 produktiv  
 professionell  
 punktlig  
 tålmodig  
 snabb  
 rationell  
 framstående  
 uppriktig  
 sällskaplig  
 social  
 gladlynt

## PREPOZIȚII DE MIȘCARE ȘI POZIȚIE

afară  
 deasupra, peste  
 din  
 după  
 în  
 în fața  
 în interiorul  
 în josul  
 în spatele, după  
 înăuntrul, în interior  
 între  
 pe partea dreaptă  
 pe partea stângă  
 pe, deasupra  
 pe, sus  
 peste  
 printre  
 sub

## PREPOSITIONER

utomhus  
 ovan  
 bland  
 bredvid  
 in  
 framför  
 in  
 nere  
 bakom  
 inuti  
 mellan  
 till höger  
 till vänster  
 på  
 upp  
 över  
 genom  
 under

## ÎNGRIJIREA SĂNĂȚII

### PARȚILE CORPULUI OMENESC

abdomen  
 apendice  
 arteră  
 articulație  
 braț  
 cap  
 coapsă  
 coaste  
 cot  
 creier  
 deget  
 degetul de la picior  
 degetul mare  
 fesă  
 ficat  
 frunte  
 gambă  
 gât  
 genunchi  
 gleznă  
 încheietura mâinii  
 inimă  
 intestine  
 mână  
 mușchi  
 nas  
 obraz  
 ochi  
 organe genitale  
 os  
 palmă  
 păr  
 pelvis  
 picior  
 piele  
 piept  
 plămâni  
 rinichi  
 sân, piept  
 sânge  
 șira spinării  
 șold  
 spate  
 subsoară  
 umăr  
 unghie  
 ureche

## HÄLSOVÅRD

### KROPPSDELAR

buk  
 blindtarmen  
 artär  
 led  
 arm  
 huvud  
 lår  
 revben  
 armbåge  
 hjärna  
 finger  
 tå  
 tumme  
 skinka  
 lever  
 panna  
 vad  
 nacke, svalg  
 knä  
 fotled  
 vrist  
 hjärta  
 tarmar  
 hand  
 muskel  
 näsa  
 kind  
 öga  
 könsorgan  
 ben  
 handflata  
 hår  
 bäckenet  
 ben, fot  
 hud  
 bröstorg  
 lungor  
 njurar  
 bröst  
 blod  
 ryggrad  
 höft  
 rygg  
 armhåla  
 skulder  
 nagel  
 öra

venă

**BOLI ȘI SIMPTOME**

a (se) arde  
 a (se) tăia  
 a avea dureri de gat  
 a avea febră  
 a avea probleme de respirație  
 a avea temperatură  
 a fi alergic la..  
 a nu se simți bine  
 a răci  
 a rupe (verb)  
 a sângera  
 a se face bine  
 a se învineți (verb)  
 a tuși  
 a vătăma, a răni  
 acut  
 alergie  
 amigdalită  
 anemie  
 apendicită  
 arsură  
 astm  
 atac de cord  
 boală, indispoziție  
 bronșită  
 cancer  
 dereglare  
 durere  
 durere  
 durere de cap  
 durere de dinți  
 durere de gât  
 durere de spate  
 durere de stomac  
 durere de ureche  
 febră  
 gât țeapăn  
 gleznă luxată  
 greață  
 gripă  
 guturai  
 hemoragie  
 hipertensiune  
 hipotensiune  
 icter  
 infecție

ven

**SJUKDOMMAR OCH SYMTOM**

*bränna sig*  
*skära*  
*har ont i halsen*  
*få feber*  
*har andningsproblem*  
*har feber*  
*vara allergisk mot*  
*mår inte så bra*  
*bli förkyld*  
*bryta*  
*blöda*  
*tillfriskna*  
*få blåmärke*  
*hostade (verb)*  
*skada*  
*akut*  
*allergi*  
*halsfluss*  
*anemi*  
*blintarmsinflammation*  
*bränna*  
*astma*  
*hjärtattack*  
*krämpa*  
*bronkit*  
*cancer*  
*sjuklig störning*  
*smärta*  
*värk*  
*huvudvärk*  
*tandvärk*  
*halsont*  
*ryggsmärtor*  
*magont*  
*öronvärk*  
*feber*  
*nackstelhet*  
*stukat vristen*  
*illamående*  
*influenza*  
*hösnuva*  
*blödning*  
*högt blodtryck*  
*lågt blodtryck*  
*gulsot*  
*infektion*

infecție a urechii  
 insolație  
 iritație  
 julitură  
 laringită  
 leșin  
 lovitură  
 mușcătură  
 pneumonie  
 probleme cu inima  
 răceală  
 rană  
 cântărire  
 cântărire nazală  
 sinuzită  
 strănut  
 tăietură  
 temperatură  
 toxiinfecție alimentară  
 tremurat  
 tuberculoză  
 tuse  
 vânătăie, contuzie  
 vătămare, rană  
 vomă

öroninflammation  
 solsting  
 hudutslag  
 skava  
 strupkatarr  
 svimma  
 skada  
 bett/stick  
 lunginflammation  
 hjärtbesvär  
 förkylning  
 sår/skada/blessyr  
 blödning  
 näsblod  
 bihåleinflammation  
 nysning  
 huggsår/skärsår  
 feber  
 matförgiftning  
 splitter  
 tuberkulos  
 hosta (substantiv)  
 blåmärke  
 skada/sår  
 kråkas

## TRATAMENT

a (se) însănătoși  
 a acorda prim-ajutor  
 a alina  
 a avea grijă de cineva  
 a chema doctorul  
 a expira  
 a face gargară  
 a face o programare  
 a fi internat în spital  
 a inspira  
 a lua probe de sânge  
 a lua temperatura cuiva  
 a prescrie  
 a pune la loc un os rupt  
 a radiografia  
 a trata  
 alifie  
 ambulanță  
 anestezie  
 antibiotic  
 a-și ține respirația  
 asigurare medicală

## BEHANDLING

bli bättre  
 ge första hjälpen  
 lindra  
 sköta  
 ring läkare  
 utandning  
 gurgla  
 tidsbokning  
 läggas in på sjukhus  
 andas in  
 ta ett blodprov  
 ta febern  
 ordina  
 fixera en fraktur  
 röntga  
 behandla  
 salva  
 ambulans  
 narkos  
 antibiotika  
 hålla andan  
 sjukförsäkring

bandaj	<i>mitella</i>
Casa Națională de Sănătate	<i>Allmän sjukvård</i>
chirurg	<i>kirurg</i>
control	<i>undersökning/prov</i>
diagnostic	<i>diagnostisera</i>
infirmieră	<i>sjuksköterska</i>
injecție	<i>injektion</i>
iod	<i>jod</i>
leucoplast	<i>plåster</i>
masaj	<i>massage</i>
medic	<i>läkare</i>
medic generalist	<i>allmänläkare</i>
onorariul medicului	<i>läkararvodet</i>
pastile	<i>sugtablett</i>
picături de ochi	<i>ögondroppar</i>
picături de ureche	<i>örondroppar</i>
picături pentru nas	<i>näsdroppar</i>
pilulă	<i>piller</i>
pilulă	<i>tablett</i>
radiografie	<i>röntgen</i>
remediu	<i>botemedel</i>
rețetă	<i>recept</i>
secția de urgențe	<i>akut mottagning</i>
sirop de tuse	<i>hostmedicin</i>
stomatolog	<i>tandläkare</i>
test de sânge	<i>blodprov</i>
test de urină	<i>urinprov</i>
tifon	<i>gasväv</i>
transfuzie	<i>transfusion</i>
trusă de prim-ajutor	<i>första hjälpen</i>

## ASPECTE FINANCIARE

a aplica pentru  
 a avea bani puțini  
 a câștiga mult  
 a cumpăra  
 a datora  
 a deschide un cont  
 a economisi  
 a economisi + a strânge cureaua  
 a fi falit  
 a împrumuta cuiva  
 a împrumuta de la  
 a încasa un cec  
 a închide un cont  
 a îndeplini un proiect de lege sau, a onora facturile  
 a investi  
 a moșteni  
 a obține un profit  
 a pierde  
 a plăti cash, a plăti în numerar  
 a plăti comision pentru servicii  
 a plăti cu cartea de credit  
 a plăti înapoi  
 a produce o pagubă  
 a retrage bani dintr-un cont  
 a scoate bani fără acoperire  
 a valora  
 a vinde  
 a vinde pe nimic, a vinde la un preț mic  
 act, document  
 acțiuni pe piața financiară  
 ajutor de șomaj  
 alocație copii  
 a-și asigura un trai bun  
 a-și permite  
 bancă  
 bancnotă  
 bani, numerar  
 birou  
 bonus  
 bursă  
 carnet de securi  
 carte de credit  
 carte de identitate  
 casier  
 cheltuieli  
 chirie  
 comision

## EKONOMISKA ASPEKTER

ansöka  
 ha ont om pengar  
 tjäna mycket pengar  
 köpa  
 äga  
 öppna ett konto  
 spara  
 dra åt svångremmen  
 vara pank  
 låna ut  
 låna från  
 lösa in en check  
 avsluta ett konto  
 täcka kostnaderna  
  
 investera  
 ärv  
 göra en vinst  
 förlora/gå med förlust  
 betala kontant  
 betala provision på tjänster  
 betala med kreditkort  
 återbetala  
 göra en förlust  
 ta ut pengar från ett konto  
 övertrassera  
 bli värderat  
 sälja  
 sälja nästan gratis  
 dokument  
 del  
 arbetslöshetsersättning  
 barnbidrag  
 god inkomst  
 ha råd med  
 bank  
 sedel  
 kontanter  
 kontor  
 bonus  
 aktiemarknaden  
 checkhäfte  
 kreditkort  
 identitetskort  
 kassör  
 utgifter  
 hyra  
 provision

cont	<i>konto</i>
cont bancar	<i>bankkonto</i>
cont comun	<i>gemensamt konto</i>
cont de economii	<i>depositionskonto, sparkonto</i>
contribuție la fondul național de pensii	<i>socialförsäkringsbidrag</i>
contul curent	<i>check konto</i>
creditor	<i>borgenär</i>
curs valutar	<i>växelkurs</i>
descoperire de cont	<i>övertrassering</i>
dobândă	<i>andel</i>
exemplar	<i>förskrift</i>
factură	<i>faktura</i>
funcționar bancar	<i>bank tjänsteman</i>
împrumut	<i>lån</i>
metodă de plată	<i>betalningssätt</i>
monedă	<i>mynt</i>
onorariu	<i>avgift</i>
ordin de plată	<i>postanvisning</i>
permis de conducere	<i>körkort</i>
plata cu cec	<i>betala med check</i>
preț, cost	<i>kostnad</i>
primă de asigurare	<i>försäkringspremie</i>
rata dobânzii	<i>bra ränta</i>
recipisă poștală	<i>postanvisning</i>
rest	<i>växla</i>
restanțe	<i>efterskott</i>
risipă	<i>slöseri</i>
salarii	<i>löner</i>
salariu	<i>lön</i>
semnătură	<i>signatur</i>
sursă de venit	<i>inkomstkälla</i>
taxă	<i>skatt</i>
valută	<i>valuta</i>
venit	<i>inkomst</i>

## MANAGEMENTUL TIMPULUI

### ZILELE SĂPTĂMÂNII

luni  
marți  
miercuri  
joi  
vineri  
sâmbătă  
duminică

## TIDSPLANERING

### VECKODAGAR

*Måndag*  
*Tisdag*  
*Onsdag*  
*Torsdag*  
*Fredag*  
*Lördag*  
*Söndag*



**LUNILE ANULUI**

ianuarie  
februarie  
martie  
aprilie  
mai  
iunie  
iulie  
august  
septembrie  
octombrie  
noiembrie  
decembrie

**TIMP**

acum două zile  
acum trei zile  
alaltăieri  
an  
anul trecut  
anul viitor  
azi  
ieri  
jumătate de oră  
lună  
luna trecută  
luna viitoare  
mâine  
minut  
oră  
poimâine  
săptămână  
săptămâna trecută  
săptămâna viitoare  
secundă  
sfert  
zi

**MÅNADER**

Januari  
Februari  
Mars  
April  
Maj  
Juni  
Juli  
Augusti  
September  
Oktober  
November  
December

**TID**

två dagars sen  
tre dagars sen  
dagen föra igår  
år  
förra året  
nästa år  
idag  
igår  
halvtimme  
Månad  
förra månaden  
nästa månad  
imorgon  
minut  
timme  
i övermorgon  
vecka  
förra veckan  
nästa vecka  
Sekund  
kvart  
dag

**SECTORUL DE CURĂȚENIE /  
ÎNTREȚINERE**

a activa  
a aduna echipamentul  
a apărea  
a apăsa, a presa  
a aplica  
a arde  
a atașa

**STÄDBRANSCHEN**

aktivera  
samla ihop utrustningen  
visa sig  
jäkta/brådska  
stryka på  
lysa/hetta  
fästa

a clăti	<i>skölj</i>
a curăța / freca / lustrui	<i>skura</i>
a curăța suprafața cu mopul	<i>torka ytan</i>
a difuza / difuz	<i>diffus</i>
a dispărea	<i>försvinna</i>
a evita	<i>undvik</i>
a expira	<i>utandningen</i>
a fixa în poziție	<i>fixa på plats</i>
a freca	<i>gnida</i>
a goli	<i>hälla upp</i>
a împături	<i>svepa</i>
a împrăștia	<i>sprida</i>
a începe	<i>starta</i>
a îndepărta	<i>flytta</i>
a îndepărta banda	<i>ta bort tejp</i>
a inspecta	<i>inspektera</i>
a inspira	<i>andas in</i>
a întoarce cârpa pe partea cealaltă	<i>torka över</i>
a irita	<i>irritera</i>
a manipula produse din carne	<i>köttthantering</i>
a manipula produse vegetale / legume	<i>grönsakshantering</i>
a mătura	<i>sopa</i>
a merge la toaletă	<i>gå på toaletten</i>
a păstra mopul în contact cu...	<i>hålla moppen i kontakt med ....</i>
a peria	<i>borste</i>
a pili unghiile	<i>rengöra naglarna</i>
a porni, a începe	<i>start</i>
a produce	<i>producera</i>
a pune la loc	<i>sättas tillbaka på plats</i>
a pune pe	<i>sätta på</i>
a purta mănuși	<i>använd handskar</i>
a repeta	<i>upprepa</i>
a scăpa de..	<i>bli av med</i>
a scufunda	<i>sänka</i>
a scutura praful	<i>skaka bort damm</i>
A se evita expunerea la soare	<i>Undvik exponering för solljus</i>
a spăla	<i>tvätta</i>
a spăla de jur împrejur	<i>tvätta runt</i>
a spăla zona de lucru	<i>tvätta arbetsytan</i>
a șterge	<i>torka</i>
a stoarce	<i>skvätta ut</i>
a stoarce	<i>vrida ur</i>
a te molipsi de o boală	<i>få en sjukdom</i>
a turna	<i>hälla</i>
a turna soluție	<i>hälla lösning</i>
a umple cu	<i>fill med</i>
a umple sticla vaporizatoare cu....	<i>Fyll sprayflaska med ...</i>
abajur veioză	<i>lampskärm</i>
acțiune chimică	<i>kemisk reaktion</i>
acțiune mecanică	<i>mekansk acion</i>

adecvat	<i>ordentligt</i>
al doilea strat	<i>andra strykningen</i>
al treilea strat	<i>tredje strykningen</i>
altul / alta	<i>annan</i>
amestec	<i>blandning</i>
antebrațe	<i>underarmar</i>
apă curată	<i>rent vatten</i>
apă murdară	<i>smutsigt vatten</i>
aparat rotativ de curățare	<i>rotarande rengöringsmaskin</i>
aparat rotativ de curățare	<i>roterande golv rengörare</i>
aplicare	<i>applicering</i>
a-și sufla nasul	<i>Snyt dig</i>
aspirator cu apă	<i>våtdammsugare</i>
Atenție, podea umedă!	<i>Var försiktig för våta golv</i>
bacterie	<i>bakterie</i>
bacterii	<i>bakterier</i>
batistă	<i>näsduk</i>
bine stors	<i>utvriden</i>
boală	<i>sjukdom</i>
cadru uşii	<i>dörrkarmen</i>
calorifer / radiator	<i>element</i>
cantitate	<i>antal</i>
cap de mop	<i>mopp skaft</i>
capac	<i>täcka</i>
care pătrunde în corp	<i>tränga in i kroppen</i>
care se usucă	<i>torkning</i>
cârpă murdară	<i>intorkad smuts</i>
cărucior	<i>vagn</i>
cauciuc	<i>skumgummi/radergummi</i>
ceramică	<i>keramik</i>
ciuperci microscopice	<i>mikrosvamp</i>
clei	<i>klister/tuggummi</i>
colț	<i>hörn</i>
complet	<i>helt</i>
container	<i>soptunna</i>
contaminare	<i>kontaminering</i>
coroziv	<i>frätande</i>
coș de gunoi	<i>soptunna</i>
coș de gunoi pentru hârtii	<i>papperskorg</i>
cu grijă, cu atenție	<i>försiktigt</i>
curat	<i>ren</i>
dăunător / nociv	<i>skadlig</i>
de-a lungul	<i>längsgående</i>
deschis	<i>börja/starta</i>
detergent pudră	<i>rengöringsmedel</i>
detergent universal	<i>universal rengöringsmedel</i>
dezinfectant	<i>desinfektionsmedel</i>
dezinfecție	<i>desinfektion</i>
diluat	<i>utspädd</i>
direct	<i>direkt</i>

direcție	<i>riktning</i>
distrugere	<i>skada/förödelse</i>
dreapta	<i>höger</i>
etichetă	<i>etikett</i>
explozie	<i>explosion</i>
exploziv	<i>explosiv</i>
fără clătire	<i>utan sköljning</i>
fără scame	<i>luddfri</i>
fărăș	<i>Sopskyffel</i>
Feriți de orice sursă de foc	<i>Hålla sig borta från alla källor av eld</i>
Feriți-vă de surse de căldură	<i>Hålla sig borta från värmekälla</i>
fiting-uri	<i>metalskydd/beslag</i>
Folișiți mereu mănuși de protecție	<i>Använd alltid med skyddshandskar</i>
fund / capăt	<i>botten</i>
galeată	<i>hink</i>
găleata albastră	<i>blå hink</i>
găleata roșie	<i>röd hink</i>
gol / goală	<i>tom</i>
granit	<i>granit</i>
gresie	<i>klinkergolv</i>
gunoi / mizerie	<i>skräp</i>
haine de lucru	<i>arbetskläder</i>
igiena personală	<i>personlig hygien</i>
împachetarea mâncării folosite / rămase	<i>använda matförpackningar</i>
în amănunt / complet	<i>fullständigt</i>
în jos	<i>nedåt</i>
în sus	<i>uppåt</i>
încet	<i>långsamt</i>
indirect	<i>indirekta</i>
infecțios	<i>infekterat</i>
intervale	<i>intervall</i>
întreprupător	<i>strömbrytare</i>
întreținere obișnuită	<i>rutin underhåll</i>
invizibil	<i>osynlig</i>
iritant	<i>irriterande</i>
lavetă	<i>dyna</i>
lavetă abrazivă	<i>skursvampar</i>
lavetă microfibră	<i>mikrofiberduk</i>
lift	<i>hiss</i>
linoleum	<i>linoleum</i>
lucrând de-a curmezișul	<i>arbeta tvärsöver</i>
lucrând de-a lungul	<i>arbeta längsgående</i>
lustruire	<i>polera/putsa</i>
mâini	<i>händer</i>
mânerul ușii	<i>dörrhandtaget</i>
Manevrați cu grijă	<i>Handtag med försiktighet</i>
margine	<i>kant</i>
marginea de sus	<i>hylla</i>
marmură	<i>marmor</i>
mat	<i>svag/mörk</i>

mătură	<i>kvast</i>
mediu umed	<i>fuktig miljö</i>
metodă de împingere	<i>tryck metod</i>
microbi	<i>mikrob</i>
microorganism	<i>mikroorganism</i>
mișcare către centru	<i>gå mot centrum</i>
mișcare circulară	<i>rund rörelse</i>
mișcare în formă de opt	<i>åtta rörelse</i>
mișcarea de curățare din capăt în capăt	<i>rörelse sida till sida</i>
mizerie	<i>smuts</i>
mobilă	<i>möbler</i>
mop	<i>blöt torka</i>
mop pentru praf	<i>damm mop</i>
mucegai	<i>mögel</i>
necesar	<i>nödvändigt</i>
nediluat	<i>utspädd</i>
negru	<i>svart</i>
notă	<i>meddelande</i>
Nu amestecați produsele	<i>Aldrig blanda produkter</i>
Nu lăsați la îndemâna copiilor	<i>Förvaras utom varje barn</i>
obișnuit	<i>regelbunden</i>
obstacole	<i>hinder</i>
oxidant	<i>oxiderande</i>
pâlnie	<i>tratt</i>
panou / ochi de geam	<i>slät yta</i>
Păstrați ambalajul original	<i>Förvaras i originalförpackning</i>
pată	<i>fläcka ned</i>
pată neagră	<i>svart fläck</i>
perie de unghii	<i>nagel borste</i>
perimetru	<i>omrets</i>
picior scaun	<i>stolsben</i>
pictogramă	<i>piktogram</i>
pictogramă de siguranță	<i>säkerhets piktogram</i>
piele moartă	<i>död hud</i>
pioneză	<i>nubb/spik</i>
plintă	<i>golvlister</i>
podea	<i>golv</i>
podea din lemn	<i>trägolv</i>
poziție	<i>placering/plats</i>
praf	<i>damm</i>
praful care rămâne	<i>kvarvarande damm</i>
praful de pe podea	<i>golv damm</i>
presiune	<i>tryck</i>
produs	<i>produkt</i>
produs de curățare geamuri	<i>fönsterputsmedel</i>
produs iritant	<i>irriterande produkt</i>
produse inflamabile	<i>kombustiva produkter</i>
proiectare	<i>planering</i>
prosop	<i>handduk</i>
prosop de bucătărie	<i>kökshandduk</i>

prosop de unică folosință	<i>kassera handduken</i>
prosop la comun / împărțit de mai mulți	<i>delad handduk</i>
racletă	<i>apparat</i>
racletă	<i>gummiskrapa</i>
racletă / răzuitoare	<i>skrapa</i>
ramă de geam	<i>fönsterkarm</i>
rămășițe / urme / depuneri	<i>rester</i>
rapid	<i>snabbt</i>
rezistent	<i>resistant</i>
risc de incendiu	<i>brandrisk</i>
riscuri pentru sănătate	<i>hälsorisk</i>
sac de gunoi	<i>sopsäck</i>
săpun	<i>tvål</i>
săpun lichid	<i>flytande tvål</i>
scrumieră	<i>askkopp</i>
secțiune / porțiune	<i>sektion</i>
secțiunea rămasă / pătrat de geam	<i>kvarvarande ruta</i>
sertar	<i>låda</i>
sol / mizerie	<i>smutsa ner / jord</i>
soluție de curățat / spălat	<i>doppa</i>
șpaclu	<i>spackel</i>
spălare	<i>tvättning</i>
spălător / periator automat	<i>kombimaskin</i>
spray	<i>sprayburk</i>
spray de curățare	<i>Rengöringsspray</i>
stânga	<i>vänster</i>
stare bună	<i>bra skick</i>
stoc / provizii	<i>förråd/lager</i>
storcător	<i>vridmaskin</i>
strat	<i>strykning</i>
strat de ozon	<i>ozonskiktet</i>
suficient	<i>tillräcklig</i>
suprafață	<i>yta</i>
suprafața de lucru	<i>arbetsyta</i>
suprafață verticală	<i>upprätt yta</i>
sursă de lumină	<i>ljuskälla</i>
tavă	<i>låda</i>
tavan	<i>tak</i>
telefon	<i>telefon</i>
temperatură	<i>temperatur</i>
temperatură mare	<i>högtemperatur</i>
teracotă	<i>terra cota</i>
transparent	<i>klar</i>
umezit cu apă	<i>vatten fuktad</i>
urmă	<i>märke</i>
urme de uzură / zgârieturi	<i>skrapmärken</i>
uscare la cald	<i>torrvärme</i>
uscare la rece	<i>helt torr</i>
uscat	<i>torr</i>
uscător	<i>tork apparat</i>

ușor inflamabil  
vârf  
virus  
zgârietură  
zonă  
zonă / suprafață

*brandfarliga*  
*toppen*  
*virus*  
*repa*  
*riskzon*  
*area*







# PARTENERII IMPLICATI IN IMPLEMENTAREA PROIECTULUI / PROJEKT PARTNERS



FR Irfa Sud  
[www.irfasud.fr](http://www.irfasud.fr)

(Coordonatorul proiectului  
/ Projekt Kordinator)



SE Folkuniversitetet  
[www.folkuniversitetet.se](http://www.folkuniversitetet.se)



DE VHS  
[www.vhs-cham.de](http://www.vhs-cham.de)



AT BEST Training  
[www.best.at](http://www.best.at)



RO Carpathian Foundation  
[www.carpathianfoundation.org](http://www.carpathianfoundation.org)



TR ADLEV  
[www.adlev.org.tr](http://www.adlev.org.tr)



University of Humanities  
and Economics in Lodz

PL AHE  
[www.ahe.lodz.pl](http://www.ahe.lodz.pl)



UK ARC  
[www.arc-researchers.com](http://www.arc-researchers.com)

CH Szwajcaria FSEA  
[www.alice.ch](http://www.alice.ch)



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

Acest proiect a fost finanțat cu sprijinul Comisiei Europene. Această publicație reflectă numai punctul de vedere al autorului și Comisia nu este responsabilă pentru eventuala utilizare a informațiilor pe care le conține.

Projektet genomförs med ekonomiskt stöd från Europeiska kommissionen. För uppgifterna i denna publikation (som är ett meddelande) ansvarar endast upphovsmannen. Europeiska kommissionen tar inget ansvar för hur dessa uppgifter kan komma att användas.